



Alarm Clock

JACOB JENSEN™

DK 3

SE 6

NO 9

SF 12

NL 15



UK US 18

DE 21

FR 24

ES 27

IT 30

JP 33

Tillykke med dit nye JACOB JENSEN™ Alarmur.

Uret er designet i Danmark af Jacob Jensen, hvis produkter har vundet international anerkendelse for originalt, enkelt og klassisk design. Jacob Jensen har modtaget mere end 100 priser fra hele verden, og 19 af hans produkter indgår i Design Study Collection og Design Collection på Museum of Modern Art i New York.

JACOB JENSEN™ Alarmur er udstyret med 24 timers værk, alarm, snooze-funktion og indbygget lys. Alarmuret kan placeres fritstående eller monteres direkte på væggen for eksempel ved hjælp af en JACOB JENSEN™ Monteringsplade. Du kan også vælge at montere det på en JACOB JENSEN™ Vejrstationsstand. Montering kan foretages med produktet for sig selv eller sammen med et eller flere produkter fra JACOB JENSEN™ Vejrstationsserien.

Isætning og udskiftning af batteri

Uret bruger 1 stk. "AAA" batteri (vedlagt i batteriboksen).

Følg punkterne for isætning eller udskiftning af batteri:

1. Åbn batterilåget på bagsiden af uret.
2. Sæt batteriet i – som anvist i batteriboksen (+/-).
3. Montér batterilåget.

OBS:

1. Når du isætter eller udskifter batteriet, er det nødvendigt at indstille tiden igen.
2. Når displayet begynder at blive utydeligt, skal batteriet skiftes.

Indstilling af tid

1. Tryk på TIME SET tasten i mere end 2 sekunder. Anvend en spids genstand, f.eks. en kuglepen. Tasten findes på urets bagside. Displayet blinker nu og viser TIME SET 0:00.
2. Hold TIME Λ-tasten nede indtil uret viser den korrekte tid. Langt tryk = hurtig "spoling". Kort tryk = 1 minut frem. Først holdes knappen nede og tiden "spoles" hurtigt frem. Herefter trykkes et par gange for at nå det nøjagtige tidspunkt.
3. Tryk én gang til på TIME SET tasten for at afslutte.

Indstilling af alarm

1. Tryk på ALARM tasten i mere end 2 sekunder. Displayet blinker nu og viser ALARM SET.
2. Hold TIME Λ-tasten nede, indtil uret viser den ønskede alarm-tid. Først holdes tasten nede, og der "spoles" hurtigt frem. Derefter trykkes et par gange for at nå det nøjagtige tidspunkt.
OBS: Enhver indstilling af alarmen vil automatisk aktivere alarmen.

3. Tryk igen én gang på ALARM tasten for at afslutte. Displayet vender herefter tilbage til normal tid. Hvis du ikke trykker på ALARM tasten igen, vender displayet automatisk tilbage til normal tid efter ca. 10 sekunder.
4. Ønsker du at se alarmtidspunktet, trykker du blot på ALARM tasten, og det indstillede tidspunkt for alarm vises. Displayet vender automatisk tilbage til normal tid efter ca. 10 sekunder.

Tænd/sluk alarm

Brug AL ON/OFF tasten. Når displayet viser AL ON, er alarmen tilkoblet. Viser displayet ikke symbolet AL ON, er alarmen frakoblet.

Afbryd alarm

Alarmen kan afbrydes på to måder:

1. Ved at trykke på LIGHT/SNOOZE tasten tændes lyset i uret, og alarmen slukkes i 8 minutter. Herefter vil alarmen lyde igen. SNOOZE kan anvendes flere gange i træk - hver gang slukker alarmen i 8 minutter.
2. Trykker du på AL/OFF, slukkes alarmen helt.

Sådan bruges lyset i uret.

Tryk på LIGHT/SNOOZE tasten. Lyset i displayet vil herefter være tændt i ca. 5 sekunder.

OBS: Produktet er udstyret med et LCD display (Liquid Crystal Display).

For optimal aflæsning af displayet, skal produktet placeres et sted med god belysning.

Vigtigt: LCD displayet tåler ikke temperaturer under 0°C og over 50°C.

Specifikationer

Batterier	: 1 stk. UM-4 eller "AAA" batterier
Batterilevetid	: Ca. 1 år
Dimensioner	: 140 x 41 x 22 mm
Vægt	: 75 g

Miljøhensyn og bortskaffelse

Elektrisk og elektronisk udstyr samt medfølgende batterier indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk udstyr og batterier er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr og batterier ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Det er vigtigt, at du afleverer dine udtjente batterier til de indsamlingsordninger, der er etableret. På denne måde er du med til at sikre, at batterierne genanvendes i overensstemmelse med lovgivningen og ikke unødigt belaster miljøet.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor kasseret elektrisk og elektronisk udstyr samt bærbare batterier gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.



- Indholdet i denne manual kan ændres uden yderligere varsel.
- Producenten og leverandørerne kan ikke gøres ansvarlige over for dig eller nogen anden person for skader, udgifter, mistet indtjening eller andre forhold som skyldes brugen af dette produkt.

Grattis till din nya JACOB JENSEN™ Väckarur.

Denna väckarur är designad i Danmark av Jacob Jensen, vars produkter har vunnit internationell berömmelse för sin unika, enkla och klassiska design. Jacob Jensen har mottagit omkring 100 priser från hela världen, och 19 av hans produkter ingår i The Design Study Collection och The Design Collection på The Museum of Modern Art i New York.

JACOB JENSEN™ Väckarur har 24 timmars urverk, alarm, snooze funktion och inbyggt ljus. Väckarklockan kan stå fritt eller väggmonteras - direkt eller med hjälp av en JACOB JENSEN™ Monteringsplatta. Du kan också välja att montera väckarklockan på ett JACOB JENSEN™ Väderstationsstativ. Montering kan utföras med produkten fristående eller tillsammans med en eller flera produkter från JACOB JENSEN™ Väderstationsserie.

Isättning och byte av batteri

Klockan använder sig av 1 "AAA"-batteri (medföljer - sitter i batterilådan).

1. Öppna batteriluckan på baksidan av väckarklockan.
2. Sätt i batteriet så som det visas i batterilådan med polsymbolerna (+/-).
3. Montera batteriluckan.

OBS:

1. När batteriet sätts i eller byts ut skall tiden ställas om på nytt.
2. När displayet börjar bli otydligt, är det dags att byta batteri.

Inställning av tid

1. Tryck på TIME SET knappen i mer än 2 sekunder med ett spetsigt föremål, t.ex. en kulspetspenna. Denna knapp finns på väckarklockans baksida. Displayet blinkar nu och visar TIME SET 0:00.
2. Håll TIME Λ-knappen intryckt tills klockan visar korrekt tid. Ett långt tryck = snabb tidsändring. Korta tryck = 1 minut framåt. Börja med att trycka på knappen och håll den nere för snabb tidsändring, tryck sedan kort ett par gånger för att få exakt tid.
3. Tryck på TIME SET igen för att avsluta.

Inställning av alarm

1. Håll ALARM knappen nere i mer än 2 sekunder. Displayet blinkar nu och visar ALARM SET.
2. Håll TIME Λ-knappen intryckt tills klockan visar önskad alarmtid. Börja med att trycka på knappen och håll den nere för snabb tids-ändring, tryck sedan kort ett par gånger för att få exakt tid.
OBS! Vid inställning av alarmet aktiveras detta automatiskt ("AL ON").

3. Tryck en gång på ALARM knappen för att avsluta, så återgår displayet till normal tid. Om du inte trycker på ALARM knappen igen, återgår displayet automatiskt till normal tid efter ca. 10 sekunder.
4. Tryck en gång på ALARM för att visa den inställda alarmtidpunkten. Displayet återgår automatiskt till normal tid efter ca. 10 sekunder.

Till/frånkoppling av alarm

Använd AL ON/OFF knappen. När displayet visar AL ON är alarmet tillkopplat. Visar displayet inte symbolen, är alarmet frånkopplat.

Att stoppa ett igångsatt alarm

Alarmet kan stoppas på två sätt:

1. Tryck på LIGHT/SNOOZE knappen. Ljuset i klockan tänds och alarmet slocknar i 8 minuter, därefter startar det igen ("SNOOZE"). SNOOZE funktionen kan aktiveras flera gånger - varje gång slocknar alarmet i 8 minuter.
2. Tryck på AL/OFF knappen för att avsluta alarmet.

Så använder du ljuset i klockan

Tryck på LIGHT/SNOOZE knappen så tänds ljuset i klockan under ca. 5 sekunder.

Produktens display är tillverkad av LCD (Liquid Crystal Display) och för optimal läslighet bör produkten placeras på en plats med god belysning.

OBS: LCD-displayet fungerar inte om det placeras i en miljö som är kallare än 0°C eller varmare än 50°C.

Tekniska data

Strömkälla	: 1 st batterier UM-4 eller "AAA"
Livslängd för batteri	: Ca. 1 år
Mått	: 140 x 41 x 22 mm
Vikt	: 75 g

Miljöproblem och bortskaffande

Elektroniska och elektriska maskiner och batterier innehåller material, komponenter och substanser som kan vara skadliga för människor och miljön om inte avfallet bortskaffas korrekt.

Elektroniska och elektriska maskiner och batterier är märkta med en överkryssad soptunna som illustreras nedanför. Det indikerar att elektroniska och elektriska maskiner och batterier är förbjudna att slänga i vanliga hushållssopor och måste bortskaffas separat.

Det är viktigt att du lämnar dina batterier till insamlingsanordningar. På detta sättet kan du vara säker på att batterierna bortskaffas korrekt och inte förstör miljön.

Alla kommuner har stationer där man kan göra sig av med elektroniska och elektriska maskiner och batterier. Närmare information kan fås hos kommunens tekniska förvaltning.



- Innehållet i denna manual kan ändras när som helst utan förvarning.
- Tillverkaren och dess leverantörer tar inget som helst ansvar för någon skada, utgift, utebliven vinst eller annan skada orsakad av användning av denna produkt.

Gratulerer med din nye JACOB JENSEN™ Vekkerklokke.

Vekkerklokken er formgitt i Danmark av Jacob Jensen. Hans produkter har høstet internasjonal anerkjennelse for sin originale, enkle og klassiske design. Jacob Jensen har mottatt rundt 100 priser fra ulike steder i verden, og har 19 produkter representert i The Design Study Collection og The Design Collection på The Museum of Modern Art i New York.

Vekkerklokken JACOB JENSEN™ er en 24-timers klokke med alarm, slumrefunksjon og innebygget lys. Vekkerklokken kan settes frittstående eller monteres rett på veggen, eventuelt på en JACOB JENSEN™ Festeplate. Man kan også velge å montere vekkerklokken på et JACOB JENSEN™ Værstasjonsrack. Vekkerklokken kan monteres alene eller sammen med et eller flere av produktene i JACOB JENSEN™ Værstasjonsserien.

Sette inn og skifte batteri

Vekkerklokken krever 1 "AAA" batteri (Følger med - i batterirommet).

1. Åpne batteridekslet på baksiden av vekkerklokken.
2. Sett batteriet inn slik det er angitt av polsymbolene (+/-) inne i batterirommet.
3. Sett batteridekslet på plass igjen.

Merk:

1. Når du setter inn eller skifter batteri, må tiden stilles inn på nytt.
2. Når displayet begynner å bli svakt, er det på tide å skifte batteri.

Stille inn tiden

1. Trykk på knappen TIME SET i mer enn 2 sek. - bruk en spiss gjenstand, f.eks. en kulepenn. Knappen sitter på baksiden av vekkerklokken. Displayet blinker, og viser TIME SET 0:00.
2. Trykk på knappen TIME $\wedge$ og hold den inne til den riktige tiden vises. Trykk på knappen og hold den inne = tallene ruller raskt. Et kort trykk på knappen = 1 minutt frem. Begynn med å trykke på knappen og holde den inne, slik at tallene ruller raskt, trykk deretter kort på knappen gjentatte ganger for nøyaktig tid.
3. Trykk på knappen TIME SET én gang til for å bekrefte innstillingen.

Stille inn vekketid

1. Trykk på knappen ALARM og hold den inne i mer enn 2 sekunder. Displayet begynner å blinke og viser ALARM SET.
 2. Trykk på knappen TIME $\wedge$ og hold den inne til vekkerklokken viser ønsket vekketid. Begynn med å trykke på knappen og holde den inne, slik at tallene ruller raskt, trykk deretter kort på knappen gjentatte ganger for nøyaktig tid.
- Merk: Når man stiller inn en vekketid, blir alarmen automatisk aktivert (AL ON).

3. Trykk på knappen ALARM én gang for å bekrefte innstillingen. Displayet går deretter tilbake til normaltiden. Hvis man ikke trykker på knappen ALARM igjen, vil displayet automatisk gå tilbake til riktig tid etter ca. 10 sekunder.
4. Hvis du ønsker å se vekketiden, trykker du på knappen ALARM, og vekketiden vises i displayet. Displayet går automatisk tilbake til riktig tid etter ca. 10 sekunder.

Slå alarmfunksjonen på/av

Bruk knappen AL ON/OFF. Hvis displayet viser AL ON, er alarmfunksjonen aktivert. Hvis displayet ikke viser symbolet, er alarmfunksjonen slått av.

Slik stopper du alarmen

Alarmen kan deaktiveres på to måter.

1. Hvis du trykker på knappen LIGHT/SNOOZE, blir lyset slått på og alarmen slått av i 8 minutter før den lyder igjen (slumrefunksjon). Slumrefunksjonen kan aktiveres flere ganger, og hver gang slutter alarmen å lyde i 8 minutter.
2. Hvis du trykker på knappen AL/OFF, blir alarmen slått av.

Slik bruker du lyset

Trykk på knappen LIGHT/SNOOZE, og bakgrunnsbelysningen på displayet blir slått på i ca. 5 sekunder.

Vær oppmerksom på at displayet på produktet er et LCD (Liquid Crystal Display). For å lese displayet best mulig, bør produktet plasseres med god belysning.

Vennligst merk: LCD-displayet fungerer ikke i temperaturer under 0°C eller over 50°C.

Spesifikasjoner

Strømkilde	: 1 UM-4- eller AAA-batterier
Levetid for batterier	: Cirka ett år
Mål	: 140 x 41 x 22 mm
Vekt	: 75 g

Miljøhensyn og avfallshåndtering

Elektrisk og elektronisk utstyr samt medfølgende batterier inneholder materialer, komponenter og stoffer, som kan være skadelige for menneskers helse og for miljøet, hvis avfallet ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk utstyr og batterier er merket med nedenstående overkryssede søppelkasse. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk utstyr og batterier ikke må kastes sammen med usortert husholdningsavfall, men skal samles inn særskilt.

Spør din forhandler om et egnet sted for avfallshåndtering.



- Innholdet i denne håndboken kan endres uten forvarsel.
- Produsenten og leverandørene er ikke på noen måte ansvarlige for eventuelle skader, utgifter, tap av fortjeneste eller annen skade som har oppstått grunnet bruk av dette produktet.

Onnittelemme sinua uuden JACOB JENSEN™ Herätyskellon hankkimisesta!

Herätyskellon on suunnitellut tanskalainen Jacob Jensen, jonka tuotteet ovat saaneet laajalti tunnustusta omaperäisen, selkeän ja klassisen muotoilunsa ansiosta. Jacob Jensen ille on myönnetty noin 100 kansainvälistä palkintoa, ja New Yorkin nykyaiteen museon kokoelmiin kuuluu 19 Jensen in tuotetta.

JACOB JENSEN™ Herätyskello on 24 tunnin kello, jossa on herätys- ja torkkutoiminto sekä sisäänrakennettu valaistus. Herätyskello voidaan asettaa pöydälle sellaisenaan tai se voidaan kiinnittää seinään joko suoraan tai JACOB JENSEN™ Kiinnityslevyn välityksellä. Herätyskello voidaan kiinnittää myös JACOB JENSEN™ Weatherstation-alustaan. Herätyskellon voi kiinnittää sellaisenaan, tai kelloon voidaan yhdistää JACOB JENSEN™ Weatherstation -sarjan tuotteita.

Pariston asentaminen ja vaihtaminen

Herätyskelloon tarvitaan 1 AAA-paristo (toimitetaan mukana). Toimi näin, kun haluat asentaa tai vaihtaa pariston:

1. Avaa herätyskellon takaosassa oleva kansi.
2. Asenna paristo oikein päin lokerossa olevien plus- ja miinusmerkkien (+/-) mukaisesti.

3. Sulje kansi.

Huomio:

1. Aika on säädettävä uudelleen pariston asentamisen tai vaihtamisen jälkeen.
2. Näytön himmeneminen on merkki siitä, että paristo on vaihdettava.

Ajan määrittäminen

1. Paina TIME SET -painiketta ainakin 2 sekunnin ajan esimerkiksi kynän kärjellä. Painike sijaitsee herätyskellon takaosassa. Näytössä vilkkuu nyt teksti TIME SET 0:00.
2. Paina TIME Λ-painiketta ja pidä sitä alhaalla, kunnes näkyvissä on oikea aika. Painikkeen pitäminen alhaalla = nopea säätö. Nopea painallus = 1 minuutti eteenpäin. Pidä painiketta aluksi alhaalla ja paina sitä sitten vähitellen tarvittavan monta kertaa tarkan ajan tuomiseksi näyttöön.
3. Vahvista säädetty aika painamalla uudelleen TIME SET -painiketta.

Herätysajan asettaminen

1. Paina ALARM-painiketta ainakin 2 sekunnin ajan. Näytössä vilkkuu nyt teksti ALARM SET.
2. Pidä TIME Λ-painike alhaalla, kunnes herätyskellossa näkyy haluttu aika. Pidä painiketta aluksi alhaalla, jolloin aika etenee nopeasti. Paina sitten painiketta vähitellen tarvittavan monta kertaa tarkan ajan määrittämiseksi. Huomio: herätyksen asettaminen aktivoi aina automaattisesti hälytystoiminnon (AL ON).

3. Vahvasta herätysaika painamalla ALARM-painiketta kerran. Näyttö palautuu normaalitilaan. Jos ALARM-painiketta ei paineta, oikea aika palautuu näyttöön automaattisesti noin 10 sekunnin kuluttua.
4. Jos haluat tarkistaa herätysajan, paina ALARM-painiketta. Oikea aika palautuu näyttöön automaattisesti noin 10 sekunnin kuluttua.

Hälytys päällä / hälytys ei käytössä

Käytä AL ON/OFF -painiketta siirtymiseen tilojen välillä. Kun näytössä on teksti AL ON, hälytystoiminto on käytössä. Jos tämä teksti ei ole näytössä, hälytystoiminto ei ole käytössä.

Hälytyksen pysäyttäminen

Hälytys voidaan pysäyttää kahdella eri tavalla.

1. Kun painat LIGHT/SNOOZE-painiketta, valo syttyy ja hälytys keskeytyy 8 minuutin ajaksi, minkä jälkeen hälytys käynnistyy uudelleen ("SNOOZE").
Torkkutoiminto voidaan käynnistää monta kertaa peräkkäin - aina 8 minuutin ajaksi.
2. Kun painat AL/OFF-painiketta, hälytystoiminto keskeytyy kokonaan.

Valon käyttö

Paina LIGHT/SNOOZE-painiketta, jolloin näytön taustavalo syttyy noin viiden sekunnin ajaksi.

Pyydämme Teitä huomioimaan, että tuotteidemme näyttö on nestekide näyttö (LCD). Luotettavimman näytön tuloksen saavuttamiseksi on tuote sijoitettava hyvin valaistuun paikkaan.

Huomio: nestekidenäyttö ei toimi alle 0°C:een tai yli 50°C:een lämpötiloissa.

Tekniset Tiedot

Virtalähde	: 1 UM-4- tai "AAA"-koon paristoa
Paristojen elinikä	: n. 1 vuosi
Mitat	: 140 x 41 x 22 mm
Paino	: 75 g

Kierrätysohjeita

Tämän laitteen merkintä perustuu käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita (waste electrical and electronic equipment - WEEE) koskevaan direktiiviin 2002/96/EG. Tämä direktiivi määrittää käytettyjen laitteiden palautus- ja kierrätys-säännökset koko EU:n alueella. Ohjeita kierrätysmahdollisuuksista saat laitteen myyjäliikkeestä.



- Tämän käyttöohjeen sisältöä voidaan muuttaa siitä erikseen ilmoittamatta.
- Valmistaja ja sen tavarantoimittajat eivät ota minkäänlaista vastuuta mistään tämän tuotteen käytön aiheuttamista vahingoista, kustannuksista, voittojen menetyksistä tai muista vahingoista.

Van harte gelukgewenst met uw nieuwe JACOB JENSEN™ Alarmklok.

Deze alarmklok is ontwikkeld in Denemarken door de internationaal beroemde designer Jacob Jensen, befaamd om zijn produkten met hun unieke, op uiterste eenvoud gebaseerde tijdloze design. Het werk van Jacob Jensen is wereldwijd bekroond met meer dan 100 prijzen, en 19 van zijn creaties zijn te zien in de Design Study Collection en de Design Collection van het Museum of Modern Art in New York.

De JACOB JENSEN™ Alarmklok is een 24-uurs klok met weksignaal, sluimerfunctie en ingebouwde verlichting. De Alarmklok kan op zichzelf staan of aan de wand worden gemonteerd - rechtstreeks of op een JACOB JENSEN™ Montageplaat. U kunt de alarmklok naar keuze ook monteren op een JACOB JENSEN™ Weerstation-standaard. De alarmklok kan alleen of samen met één of meerdere produkten uit de JACOB JENSEN™ Weerstation-serie worden gemonteerd.

Batterij plaatsen en vervangen

De Alarmklok werkt op 1 "AAA"-batterij (bijgeleverd - bevindt zich in het batterijvak). Ga als volgt te werk om de batterij te plaatsen of te vervangen:

1. Open het batterijdeksel aan de achterkant van de alarmklok.
2. Plaats de batterij volgens de poolsymbolen (+/-) zoals aangegeven in het batterijvak.
3. Breng het batterijdeksel weer aan.

N.B.:

1. Nadat een batterij is geplaatst of vervangen, moet de tijd opnieuw worden ingesteld.
2. Als het display onduidelijk begint te worden, is het tijd om de batterij te vervangen.

Tijd instellen

1. Houd de TIME SET-knop langer dan 2 seconden ingedrukt met een puntig voorwerp (bijv. een balpen). De knop bevindt zich aan de achterkant van de alarmklok. In het knipperende display verschijnt nu TIME SET 0:00.
2. Druk op de TIME Λ-knop en houd deze ingedrukt totdat de juiste tijd in beeld verschijnt. Knop indrukken en ingedrukt houden = snel door de tijdsweergave lopen. Kortstondig drukken = 1 minuut vooruit. Druk eerst de knop in en houd deze ingedrukt om snel door de tijdsweergave te lopen. Druk de knop vervolgens een aantal malen kortstondig in om de juiste tijd in te stellen.
3. Druk nogmaals op de TIME SET-knop om te bevestigen.

Wektijd instellen

1. Druk op de ALARM-knop en houd deze langer dan 2 seconden ingedrukt. Het display begint nu te knipperen en ALARM SET verschijnt.

2. Druk op de TIME $\wedge$ -knop en houd deze ingedrukt totdat de gewenste wektijd in het display van de alarmklok verschijnt. Druk eerst de knop in en houd deze ingedrukt om snel door de tijdsweergave te lopen. Druk de knop vervolgens een aantal malen kortstondig in om de juiste tijd in te stellen. N.B.: Na elke instelling van de wektijd wordt de wekfunctie automatisch ingeschakeld (AL ON).
3. Druk eenmaal op de ALARM-knop om de instelling te bevestigen. Het display toont nu opnieuw de normale tijd. Indien de ALARM-knop niet opnieuw wordt ingedrukt, verschijnt na ongeveer 10 seconden automatisch weer de juiste tijd in het display.
4. Om de ingestelde wektijd te controleren drukt u gewoon op de ALARM-knop, waarna de wektijd in beeld wordt gebracht. De juiste tijd verschijnt na ongeveer 10 seconden automatisch opnieuw in het display.

Wekfunctie in-/uitschakelen

Druk hiervoor op de AL ON/OFF-knop. Wanneer AL ON in het display verschijnt is de wekfunctie ingeschakeld. Wanneer dit symbool niet verschijnt is de wekfunctie uitgeschakeld.

Weksignaal stopzetten

Het weksignaal kan op twee manieren worden stopgezet.

1. Na een druk op de LIGHT/SNOOZE-knop gaat de verlichting aan en wordt het weksignaal gedurende 8 minuten uitgeschakeld, waarna de alarmklok opnieuw afgaat (SNOOZE). De "SNOOZE"-functie (sluimerfunctie) kan telkens weer worden geactiveerd, waarbij het weksignaal steeds gedurende 8 minuten wordt uitgeschakeld.
2. Na een druk op de AL/OFF-knop wordt het weksignaal uitgeschakeld.

Verlichting

Na een druk op de LIGHT/SNOOZE-knop wordt de achtergrondverlichting van het display gedurende ongeveer 5 seconden ingeschakeld.

***Attentie: deze producten zijn voorzien van LCD (Liquid Crystal Display).
En moeten voor optimale leesbaarheid op een goed verlichte plaats worden gezet.***

N.B. Het LCD-display werkt niet in een omgeving kouder dan 0°C of warmer dan 50°C (122°F).

Specificaties

Voedingsbron	: 1 UM-4 of "AAA" batterijen
Levensduur batterij	: Ca. 1 jaar
Afmetingen	: 140 x 41 x 22 mm
Gewicht	: 75 g

Milieuaantasting en afvalverwerking

Elektrische en elektronische apparaten en ingesloten batterijen bevatten materialen, onderdelen en substanties welke schade kunnen toe brengen aan de gezondheid en het milieu, indien deze niet zorgvuldig zijn verwijderd.

Elektrische en elektronische apparaten en de ingesloten batterijen zijn voorzien van een doorgekruiste container zoals het symbool hieronder. Het geeft aan dat elektrische en elektronische apparaten en de ingesloten batterijen niet mogen worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Deze producten dienen apart te worden ingeleverd bij een aangewezen, geautoriseerd inzamelpunt.

Voor meer informatie over het inzamelen kunt u terecht bij uw Jacob Jensen dealer.



- De inhoud van deze handleiding kan zonder voorafgaand bericht worden gewijzigd.
- De producent en de leveranciers zijn niet aansprakelijk voor schaden, kosten, winstverliezen of andere schaden die ontstaan door het gebruik van dit product.

UK**US**

JACOB JENSEN™ Alarm Clock (registered design)

Congratulations with your new JACOB JENSEN™ Alarm Clock.

The alarm clock is designed in Denmark by Jacob Jensen, whose products have gained international recognition for their original, simple and classic design. Jacob Jensen has received around 100 prizes from around the world and has 19 products included in the Design Study Collection and The Design Collection of The Museum of Modern Art in New York.

The JACOB JENSEN™ Alarm Clock is a 24 hour clock with alarm, snooze function and built-in light. The Alarm Clock can either stand on its own or it can be mounted directly on the wall using a JACOB JENSEN™ Mounting plate. The alarm clock can also be mounted on a JACOB JENSEN™ Weather station stand, on its own or with one or more products from the JACOB JENSEN™ Weather station range.

Mounting and replacing battery

The alarm clock requires 1 "AAA" battery (included - already mounted in the battery compartment). Follow these steps to install or replace the battery:

1. Open the battery-cover on the back of the alarm clock.
2. Mount the battery as indicated by the polarity symbols (+/-) marked inside the battery compartment.

3. Replace the battery-cover.

Note:

1. When you install or replace the battery the time has to be adjusted again.
2. When the display starts to go dimm it is time to replace the battery.

Setting Time

1. Push the TIME SET button for more than 2 seconds with a pointed object e.g. a ballpoint pen. The button is placed on the back of the alarm clock. The flashing display now shows TIME SET 0:00.
2. Push the TIME Δ -button and hold it until the correct time setting is obtained. Push and hold the button = quick scrolling. Push momentarily = 1 minute forward. Begin by pushing the button and hold it for quick scrolling, then push momentarily a number of times to achieve exact time.
3. Push the TIME SET button once again to confirm.

Setting Alarm time

1. Push the ALARM button and hold it for more than 2 seconds. The display will start flashing and show ALARM SET.

2. Push the TIME $\wedge$ -button and hold it until the alarm clock shows the desired alarm time. Begin by pushing the button and hold it for quick scrolling, then push momentarily a number of times to achieve exact time.
Note: Any alarm setting will automatically activate the alarm (AL ON).
3. Push the ALARM button once to confirm the setting. The display will then return to normal time. If the ALARM button is not pressed again, the display will automatically return to the correct time after about 10 seconds.
4. If you want to see the alarm time push the ALARM button and the alarm time will be shown in the display. The display will automatically return to correct time after about 10 seconds.

Switching Alarm function on/off

Use the AL ON/OFF button. If the display shows AL ON the alarm function is activated. If the display does not show the symbol the alarm function is switched off.

How to stop the alarm

The alarm can be deactivated in two ways:

1. If you push the LIGHT/SNOOZE button, the light will be turned on and the alarm will be switched off for 8 minutes after which it will sound again (SNOOZE).
The SNOOZE function can be activated again and again, each time silencing the alarm sound for 8 minutes.

2. If you push the AL/OFF button, the alarm will be switched off.

How to use the light

Push the LIGHT/SNOOZE button and the display's backlight will be switched on for about 5 seconds.

Please note that the display on the product is a LCD (Liquid Crystal Display) and for optimum readability of the display, the product must be placed in a location with good lighting.

Please note: The LCD Display will not function if placed in an environment with temperatures below 0°C or above 50°C (122°F).

Specifications

Power source	: 1 UM-4 or "AAA" size batteries
Battery life	: App. 1 year
Dimensions	: 140 x 41 x 22 mm
Weight	: 75 g

Environmental concerns and disposal

Electric and electronic appliances and enclosed batteries contain materials, components and substances that can be damaging to people's health and to the environment, if the waste is not disposed of correctly.

Electric and electronic appliances and batteries are marked with a crossed-out wheelie bin symbol as illustrated below. It indicates that electric and electronic appliances and batteries are banned from being disposed of as general household waste, and have to be collected separately.

Please ask you dealer about current means of disposal.



- The contents of this manual are subject to change without notice.
- The manufacturer and its suppliers accept no liability whatsoever for any damage, expense, loss of profits or any other damage incurred as a result of using this product.

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer neuen JACOB JENSEN™ Uhr mit Weckfunktion.

Die Uhr mit Weckfunktion wurde von Jacob Jensen, Dänemark, entworfen, dessen Produkte aufgrund ihres originellen, einfachen und klassischen Designs internationale Anerkennung gefunden haben. Jacob Jensen hat ungefähr 100 Auszeichnungen in der ganzen Welt erhalten, 19 seiner Produkte wurden in die Design Study Collection und die Design Collection des Museum of Modern Art in New York aufgenommen.

Die JACOB JENSEN™ Uhr ist eine 24-Stunden-Uhr mit Wecker, "Snooze"-Funktion und eingebauter Beleuchtung. Die Uhr kann frei stehen, direkt an der Wand oder an einer JACOB JENSEN™ Montageplatte befestigt werden. Man kann auch die Uhr auf dem JACOB JENSEN™ Wetterstationständer montieren. Die Uhr kann alleine oder mit einem oder mehreren Produkten aus der JACOB JENSEN™ Wetterstation Serie montiert werden.

Batterie einsetzen/wechseln

Die Uhr benötigt 1 "AAA" Batterie (liegt bei - im Batteriefach).

Die Batterie wird wie folgt eingesetzt/gewechselt:

1. Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite der Uhr öffnen.
2. Batterie wie durch die +/- Symbole im Batteriefach angegeben einsetzen.
3. Deckel wieder anbringen.

Bitte beachten:

1. Nach Auswechseln der Batterie muss die Zeit wieder neu eingestellt werden.
2. Wenn das Display dunkler zu werden beginnt, muss die Batterie gewechselt werden.

Zeit einstellen

1. Die TIME SET Taste auf der Rückseite der Uhr mit einem spitzen Gegenstand (z.B. einem Kugelschreiber) mehr als zwei Sekunden drücken. Das Display blinkt und zeigt TIME SET 0:00.
2. Die TIME $\wedge$ Taste drücken, bis die korrekte Zeit angezeigt wird. Taste gedrückt halten = schneller Vorlauf. Taste einmal kurz drücken = 1 Minute weiter. Zunächst die Taste gedrückt halten und die Zeit schnell vorlaufen lassen, dann mehrmals kurz drücken, um die Uhrzeit genau einzustellen.
3. Zum Bestätigen der Uhrzeit die TIME SET Taste nochmals drücken.

Weckzeit einstellen

1. Die ALARM Taste mehr als 2 Sekunden lang drücken. Das Display blinkt und zeigt ALARM SET.
2. Die TIME $\wedge$ Taste so lange drücken, bis die Uhr die gewünschte Weckzeit anzeigt. Zunächst die Taste gedrückt halten und die Zeit schnell vorlaufen lassen, dann mehrmals kurz drücken, um die Uhrzeit genau einzustellen. NB: Durch Einstellen der Weckzeit wird die Weckfunktion (AL ON) automatisch aktiviert.

3. Die ALARM Taste drücken, um die Einstellung zu bestätigen. Das Display kehrt dann zur normalen Zeitanzeige zurück. Wenn die ALARM Taste nicht nochmals gedrückt wird, kehrt das Display automatisch nach ungefähr 10 Sekunden zur normalen Zeitanzeige zurück.
4. Um die Weckzeit zu sehen, muss die ALARM Taste gedrückt werden. Die Weckzeit wird jetzt auf dem Display angezeigt. Nach etwa 10 Sekunden kehrt das Display automatisch zur normalen Zeitanzeige zurück.

Weckfunktion ein-/ausschalten

Erfolgt mit der AL ON/OFF Taste. Wenn das Display AL ON anzeigt, ist die Weckfunktion eingeschaltet. Zeigt das Display diese Buchstaben nicht an, ist die Funktion ausgeschaltet.

Weckton ausschalten

Der Weckton kann auf zwei Arten ausgeschaltet werden:

1. Wenn die LIGHT/SNOOZE Taste gedrückt wird, schaltet sich das Licht in der Uhr ein, der Weckton schaltet sich 8 Minuten lang aus und ertönt dann wieder ("SNOOZE"). Die "SNOOZE" Funktion kann beliebig oft betätigt werden, dabei schaltet sich der Weckton jedes Mal 8 Minuten lang aus.
2. Wenn die AL/OFF Taste gedrückt wird, schaltet sich die Weckfunktion aus.

Beleuchtung

Wenn die LIGHT/SNOOZE Taste gedrückt wird, schaltet sich die Displaybeleuchtung ungefähr 5 Sekunden lang ein.

Bitte beachten Sie, daß die Displays der Wetterstationskomponenten LCD Anzeigen besitzen. Um optimale Ablesbarkeit zu gewährleisten, sollte die Wetterstation nur an gut beleuchteten Plätzen aufgestellt werden.

Bitte beachten: Das LCD Display funktioniert nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0°C und 50°C (122 °F).

Spezifikationen

Spannungsversorgung	: 1 UM3 (AAA) Batterien zu 1.5V
Batterielebensdauer	: ca. 1 Jahr
Abmessungen	: 140 x 41 x 22 mm
Gewicht	: 75 g

Ökologische Bedenken und Entsorgung

Elektrische und elektronische Geräte und die beiliegenden Batterien enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, die Ihrer Umwelt und Gesundheit schaden können, wenn der Abfall nicht richtig entsorgt wird.

Elektrische und elektronische Geräte und Batterien sind mit einem wie unten dargestellten durchgestrichenen Mülltonnensymbol gekennzeichnet. Es zeigt an, dass elektrische und elektronische Geräte und Batterien nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen und separat gesammelt werden müssen.

Bitte fragen Sie Ihren Händler nach den aktuellen Entsorgungsbestimmungen.



- Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung kann jederzeit ohne Voranmeldung geändert werden.
- Der Hersteller und seine Unterlieferanten lehnen jede Haftung ab für jeden Schaden der durch den Gebrauch des Gerätes entstehen könnte.

Nous vous félicitons d'avoir choisi une pendulette JACOB JENSEN™.

Cette pendulette a été conçue au Danemark par Jacob Jensen dont les créations jouissent d'un prestige international pour leur originalité, simplicité et classicisme. Jacob Jensen a été honoré de quelque 100 récompenses dans le monde entier et 19 de ses créations ont été retenues dans divers collections dont le Musée d'Art moderne de New York.

La pendulette de JACOB JENSEN™ comporte une fonction de 24 heures, une sonnerie, répétition et un éclairage incorporé bluelight. Cette pendulette peut être posée sur un meuble ou accrochée au mur, soit directement, soit grâce au kit de montage JACOB JENSEN™. Vous pouvez également monter la pendulette sur son socle dans le cadre de la station météorologique JACOB JENSEN™, soit seule ou accompagnée d'un ou de plusieurs modules de cette station météorologique.

Montage et changement de pile:

La pendulette est alimentée par 1 pile "AAA" (incluse dans le compartiment). Procédez de la manière suivante pour monter ou changer la pile :

1. Ouvrez le compartiment pile, au dos de la pendulette.

2. Mettez une nouvelle pile comme l'illustrent les symboles de polarité (+/-) à l'intérieur du compartiment.
3. Refermez le compartiment.

Remarque:

1. Chaque fois que vous mettez ou changez une pile, n'oubliez pas d'effectuer la remise à l'heure.
2. Dès que l'affichage devient flou, procédez au changement de la pile.

Mise à l'heure

1. Tenez la touche TIME SET appuyé pendant plus de deux secondes au moyen d'un objet pointu, par exemple un stylo à bille. TIME SET se trouve au dos de la pendulette. Le texte TIME SET 0:00 clignote sur le cadran.
2. Tenez la touche TIME $\wedge$ appuyé pendant que vous réglez l'heure. Pour avancer de minute en minute, appuyez légèrement sur la touche =, ou tenez-la appuyé pour accélérer le rythme. Commencez au rythme accéléré, puis réglez l'heure exacte en avançant de minute en minute.
3. Appuyez une nouvelle fois sur la touche TIME SET pour confirmer.

Réglage de l'heure de la sonnerie

1. Tenez la touche ALARM appuyé pendant plus de deux secondes pour faire clignoter le texte ALARM SET sur le cadran.

2. Tenez la touche TIME $\wedge$ appuyé pendant que vous réglez la sonnerie à l'heure souhaitée. Pour avancer de minute en minute, appuyez légèrement sur la touche, ou tenez-la appuyé pour accélérer le rythme.
Remarque : l'alarme est automatiquement activée ("AL ON") quelle que soit l'heure choisie pour la sonnerie.
3. Appuyez encore sur la touche ALARM pour confirmer. En suite, l'affichage se remet automatiquement à l'heure exacte. A moins que vous n'appuyiez à nouveau sur la touche ALARM, le cadran revient à l'heure exacte après dix secondes.
4. Pour vérifier l'heure choisie pour l'alarme, appuyez sur la touche ALARM.
L'affichage passe automatiquement à l'heure exacte en l'espace de dix secondes.

Activation/arrêt de la fonction de sonnerie

A l'aide de la touche AL ON/OFF. L'affichage AL ON signifie que l'alarme est activée. En l'absence de cet affichage, l'alarme n'est pas activée.

Pour arrêter la sonnerie

Vous pouvez désactiver la sonnerie de deux manières :

1. Simplement en appuyant sur la touche LIGHT/SNOOZE qui reactivera automatiquement après huit minutes. Vous pouvez activer la fonction "SNOOZE" autant de fois que vous le souhaitez et vous obtiendrez chaque fois huit minutes de délai.

2. Vous pouvez aussi activer la touche AL/OFF pour couper la sonnerie.

Comment activer l'illumination du cadran

Appuyez sur la touche LIGHT/SNOOZE pour éclairer le cadran pendant cinq secondes. Veuillez noter que l'écran de nos produits est à cristaux liquides (LCD). Afin d'obtenir la meilleure lecture de cet écran notre produit doit être placé dans un endroit bien éclairé.

Remarque: Nous émettons de réserves sur le bon fonctionnement de l'affichage à cristaux liquides au-dessous de 0 °C ou au-dessus de 50 °C (122 °F).

Caracteristiques

Alimentation	: 1 piles UM-4 ou "AAA"
Durée de vie des piles	: Environ 1 an
Dimensions	: 140 x 41 x 22 mm
Poids	: 75 g

Considération écologique et traitement des déchets

Les appareils électriques, électroniques ainsi que leur batterie contiennent des matériaux, composants et substances nocives voir toxiques qui peuvent endommager votre santé et l'environnement si celles-ci ne sont pas correctement traitées.

Les appareils électriques, électroniques ainsi que leur batterie sont marqués par le symbole d'une poubelle à roulettes barrée, comme illustré ci-dessous. Cela indique que les appareils électriques, électroniques ainsi que leur batterie ne doivent pas être jetés avec les déchets du ménage et qu'ils doivent être ramassés séparément.

Merci de vous adresser à votre revendeur sur les précautions à prendre pour traitement ces déchets.



- Le contenu de ce manuel peut changer sans préavis.
- Le fabricant et ses fournisseurs ne peuvent être tenus responsables pour tout dommage, frais, perte de profits ou tout autre dommage résultat de l'utilisation de ce produit.

Le felicitamos por su nuevo despertador JACOB JENSEN™.

Este despertador ha sido diseñado en Dinamarca por Jacob Jensen, cuyos productos gozan de prestigio internacional por su original diseño clásico y sencillo. Jacob Jensen ha recibido un centenar de premios en todo el mundo y 19 de sus productos están incluidos en la Colección de Estudios de Diseño y la Colección de Diseño del Museo de Arte Moderno de Nueva York.

El despertador JACOB JENSEN™ es un reloj de 24 horas con alarma, repetición temporizada y luz incorporada. El despertador puede colocarse sobre la mesita de noche o montarse en la pared directamente o con la placa de montaje JACOB JENSEN™. También puede usted optar por montarlo en un soporte de unidad meteorológica JACOB JENSEN™, solo o junto con uno o más productos de la unidad meteorológica JACOB JENSEN™.

Montaje y cambio de la pila

El reloj despertador necesita 1 pila "AAA" (que viene incluida en el compartimiento de la pila). Para instalar o cambiar la pila, proceda del modo siguiente:

1. Abra la tapa del compartimiento de la pila, en la parte posterior del reloj.
2. Inserte la pila de acuerdo con los símbolos de polaridad (+/-) que figuran dentro del compartimiento.

3. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento.

Nota:

1. Cuando instale o cambie la pila, la hora tiene que ajustarse de nuevo.
2. Cuando la pantalla empiece a disminuir de intensidad, es el momento de cambiar la pila.

Ajuste de la hora

1. Pulse el botón TIME SET durante más de 2 segundos con un objeto puntiagudo, por ejemplo un bolígrafo. Este botón se encuentra en la parte posterior del despertador. Ahora la pantalla indica de forma intermitente TIME SET 0:00.
2. Pulse el botón TIME Δ y manténgalo pulsado hasta que aparezca indicada la hora correcta. Pulse y mantenga pulsado el botón = desplazamiento rápido. Pulse momentáneamente = avance de 1 minuto. Empiece pulsando el botón y manteniéndolo pulsado para un desplazamiento rápido, y después púselo momentáneamente varias veces hasta que aparezca la hora exacta.
3. Pulse una vez más el botón TIME SET para confirmar la hora.

Ajuste de la alarma

1. Pulse el botón ALARM y manténgalo pulsado durante más de 2 segundos. La indicación de la pantalla será intermitente e indicará ALARM SET.

2. Pulse el botón TIME Δ y manténgalo pulsado hasta que el despertador indique la hora deseada para despertarse. Empiece pulsando el botón y manteniéndolo pulsado para un desplazamiento rápido y luego púselo momentáneamente varias veces hasta que aparezca la hora exacta.
Nota: cualquier ajuste de la alarma la activará automáticamente ("AL ON").
3. Pulse el botón ALARM una vez para confirmar el ajuste. Seguidamente la pantalla volverá a la hora normal. Si no se vuelve a apretar el botón ALARM, la pantalla volverá automáticamente a la hora correcta después de unos 10 segundos.
4. Si desea ver la hora fijada para despertarse, pulse el botón ALARM y aparecerá dicha hora en la pantalla. La pantalla volverá automáticamente al tiempo correcto después de unos 10 segundos.

Conexión/desconexión de la función de alarma

Utilice el botón AL ON/OFF. Si la pantalla muestra AL ON, está activada la función de alarma. Si la pantalla no muestra este símbolo, la función de alarma está desconectada.

Para parar la alarma

La alarma puede desactivarse de dos maneras.

1. Si pulsa el botón LIGHT/SNOOZE, la luz se encenderá y la alarma se desconectará durante 8 minutos, y luego sonará de nuevo. La función "SNOOZE" puede activarse varias veces, y en cada caso la alarma dejará de sonar durante 8 minutos.
2. Si pulsa el botón AL/OFF, la alarma quedará desconectada.

Para utilizar la luz

Pulse el botón LIGHT/SNOOZE y se encenderá la luz del fondo de la pantalla durante unos 5 segundos.

La pantalla esta fabricada en cristal LCD (Display de Cristal Liquido). Para una lectura óptima de la pantalla es necesario colocarla en un lugar con buena iluminación.

Nota: La pantalla de cristal líquido no funcionará si se sitúa en un lugar donde hay temperaturas inferiores a 0 °C o superiores a 50 °C (122 °F).

Especificaciones

Fuente de energía	: 1 baterías tamaño UM-4 ó "AAA"
Duración de las baterías	: Aprox. 1 año
Dimensiones	: 140 x 41 x 22 mm
Peso	: 75 g

Consideraciones medioambientales y eliminación

Los aparatos eléctricos y electrónicos y las pilas que incluyen contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser dañinos para la salud humana y el medio ambiente si los residuos no se eliminan de forma correcta.

Estos aparatos y pilas están marcados con un símbolo de un contenedor de basura tachado como el que figura a continuación. Dicho símbolo indica que está prohibido eliminar aparatos eléctricos y electrónicos y pilas como residuos domésticos generales, y que tienen que recogerse por separado.

Consulte con su proveedor los medios de eliminación disponibles.



- Los contenidos de este manual están sujetos a cambios sin aviso previo.
- Los fabricantes y sus suministradores no aceptan responsabilidad alguna por daños, gastos, pérdidas de ganancia o cualquier otro daño producido a causa del uso de este producto.

Congratulazioni per l'acquisto di una nuova sveglia JACOB JENSEN™.

La sveglia è stata progettata in Danimarca da Jacob Jensen, i cui prodotti sono famosi in tutto il mondo per la loro originalità ed il design classico ed essenziale. Jacob Jensen ha ricevuto circa 100 premi internazionali e 19 dei suoi prodotti sono inclusi nella Design Study Collection e nella Design Collection del Museo di Arte Moderna di New York.

La sveglia JACOB JENSEN™ è una sveglia formato 24 ore con suoneria, funzione di ritardo e luce incorporata. La sveglia rimane in posizione da sola oppure può essere montata a muro direttamente o con l'ausilio della staffa di montaggio JACOB JENSEN™. In alternativa, la sveglia può essere montata su un supporto JACOB JENSEN™ Weather station. La sveglia può essere montata da sola oppure combinata con uno o più prodotti della gamma JACOB JENSEN™ Weather station.

Inserimento e sostituzione della batteria

Per il funzionamento della sveglia è necessaria 1 batteria "AAA" (in dotazione - montata nel vano batteria). Per inserire o sostituire la batteria, procedere come segue:

1. Aprire il coperchio del vano batteria sul retro della sveglia.

2. Inserire la batteria rispettando i simboli delle polarità (+/-) marcati all'interno del vano batteria.

3. Reinstallare il coperchio del vano batteria.

Nota:

1. In caso di inserimento o sostituzione della batteria è necessario reimpostare l'ora.
2. La batteria deve essere sostituita quando la luce del display inizia ad affievolirsi.

Impostazione dell'ora

1. Tenere premuto il pulsante TIME SET per più di 2 secondi utilizzando un oggetto appuntito, ad es. una penna a sfera. Il pulsante è ubicato sul retro della sveglia. In tal modo il display lampeggiante mostra TIME SET 0:00.
2. Premere il pulsante TIME Δ e tenerlo premuto finché non appare l'ora esatta. Tenendo premuto il pulsante $=$, l'ora scorre velocemente. Premendo brevemente il pulsante $=$, l'ora avanza di 1 minuto. Iniziare tenendo premuto il pulsante per avanzare velocemente, quindi premere ripetutamente il pulsante fino ad ottenere l'ora esatta.
3. Premere nuovamente il pulsante TIME SET per confermare.

Impostazione dell'ora della suoneria

1. Premere il pulsante ALARM e tenerlo premuto per più di 2 secondi. Il display inizia a lampeggiare e mostra ALARM SET.
2. Premere il pulsante TIME $\wedge$ e tenerlo premuto finché non appare l'ora desiderata. Iniziare tenendo premuto il pulsante per avanzare velocemente, quindi premere ripetutamente il pulsante fino ad ottenere l'ora desiderata.
Nota: L'eventuale impostazione della suoneria attiverà automaticamente la suoneria ("AL ON").
3. Premere nuovamente il pulsante ALARM per confermare l'impostazione. Il display torna a mostrare l'ora esatta. Qualora non venga premuto il pulsante ALARM, il display ritornerà a visualizzare l'ora esatta dopo 10 secondi circa.
4. Per visualizzare l'ora della suoneria impostata, premere il pulsante ALARM; sul display appare l'ora impostata. Il display torna a visualizzare l'ora esatta dopo 10 secondi circa.

Attivazione/disattivazione della suoneria

Utilizzare il pulsante AL ON/OFF. Se il display mostra AL ON, la suoneria è attivata. Se il display non mostra questo simbolo, la suoneria è disattivata.

Come disattivare la suoneria

La suoneria può essere disattivata in due modi:

1. Premendo il pulsante LIGHT/SNOOZE, la luce si accende e la suoneria viene disattivata per 8 minuti, quindi si riattiva.
La funzione "SNOOZE" può essere attivata più volte, ed ogni volta tacita la suoneria per 8 minuti.
2. Premendo il pulsante AL/OFF, la suoneria si disattiva.

Utilizzo della luce

Premendo il pulsante LIGHT/SNOOZE, la illuminazione del display si attiva per 5 secondi circa.

Attenzione : *Il display del prodotto è un display a cristalli liquidi. Per ottenere la migliore leggibilità del display, occorre che il prodotto venga posto vicino ad una sorgente luminosa con una buona illuminazione.*

Nota: Il display LCD non funziona a temperature inferiori a 0°C oppure superiori a 50°C (122 °F).

Dati tecnici

Fonte di energia	: 1 pila UM-4 o "AAA"
Durata delle pile	: circa un anno
Dimensioni	: 140 x 41 x 22 mm
Peso	: 75 g

Questione ambientale e smaltimento

Gli apparecchi elettrici ed elettronici con batterie incluse contengono materiali, componenti e sostanze che, se non smaltiti correttamente, possono arrecare danni alla salute dell'uomo e dell'ambiente.

Come illustrato qui sotto, il simbolo di un portarifiuti sbarrato contraddistingue gli apparecchi elettrici ed elettronici con batterie che non possono essere smaltiti come rifiuti domestici generici, ma devono essere raccolti separatamente.

Per conoscere le modalità di smaltimento, contattare il proprio rivenditore.



- I contenuti di questo manuale sono soggetti a cambiamento senza preavviso.
- I produttori e i distributori non sono in alcun modo responsabili per eventuali danni subiti, spese o perdite di profitto derivanti dall'utilizzo del prodotto.

JACOB JENSEN™アラームクロックをお買い上げくださいますようお願いいたします。

このアラームクロックは、デンマークのJacob Jensenのデザインによるものです。彼の生み出す製品は、独創性に富むシンプルでクラシカルなデザインにより、国際的な評価を得ています。Jacob Jensenは、これまでに世界各国で100件にのぼる賞を受けており、ニューヨークの近代美術館のデザイン・スタディ・コレクション及びデザイン・コレクションには、彼のデザインした製品19点が収められています。

JACOB JENSEN™アラームクロックは、アラーム機能とスヌーズ機能を備えた内蔵ライト付の24時間制時計です。

このアラームクロックは、そのまま置いておくことも、壁に直接かけることも、あるいはJACOB JENSEN™マウンティングプレートに取付けて壁にかけることもできます。また、JACOB JENSEN™ウェザーステーション・スタンドに、アラームクロックを単独で、あるいはJACOB JENSEN™ウェザーステーション・ラインの他の製品と一緒に搭載することもできます。

バッテリーの搭載と交換

単4バッテリー1本を使用します（購入時には付属バッテリー搭載）。
バッテリーの搭載や交換の際には、次の手順に従ってください。

1. アラームクロック裏面のバッテリーカバーを開けます。
2. バッテリーコンパートメント内の記号（+/-）に合わせてバッテリーを入れます。

3. バッテリーカバーを閉めます。

注意事項

1. バッテリーを搭載または交換した後は、時刻合わせを行う必要があります。
2. ディスプレーの表示が薄くなり始めたら、バッテリー交換の時期です。

時刻合わせ

1. ボールペンなど先の尖った物を用いて、時計裏面のTIME SETボタンを2秒以上押し続けます。ディスプレイが点滅し、TIME SET 0:00が表示されます。
2. 正確な時刻が表示されるまでTIME Λ ボタンを押し続けます。
ボタンを押し続けると表示が早送りされ、押してすぐに離すと1分進みます。まず、ボタンを押し続けて表示を早送りしてから、1度ずつ押して正確な時刻に合わせるとよいでしょう。
3. TIME SETボタンをもう1度押して時刻を確認します。

アラーム時刻の設定

1. ALARMボタンを2秒以上押し続けます。ディスプレイが点滅し、ALARM SETが表示されます。
2. 希望する時刻が表示されるまでTIME Λ ボタンを押し続けます。まず、ボタンを押し続けて時刻を早送りしてから、1度ずつ押して正確な時刻に合わせるとよいでしょう。
注意：アラーム設定を行うと、アラームのスイッチが自動的にONの状態になります（AL ON）。

3. ALARMボタンを1度押して設定時刻を確認します。ディスプレイには再び現在の時刻が表示されます。設定時刻の確認を行わなかった場合には、約10秒後に現在の時間の表示に切り替わります。
4. アラーム設定時刻を見たいときには、ALARMボタンを押すと設定時刻が表示されます。約10秒後に現在の時間の表示に切り替わります。

アラーム機能のON/OFF

AL ON/OFFボタンを用います。ディスプレイにAL ONが表示されていればアラーム機能はONの状態です。AL ONが表示されていなければアラーム機能はOFFの状態です。

アラーム音の止め方

アラーム音を止めるには、2通りの方法があります。

1. LIGHT/SNOOZEボタンを押すと、ライトが点灯し、アラーム音が止まりますが、8分後に再び鳴り出します（スヌーズ）。スヌーズ機能は何度でも作動し、毎回アラームの音が止まってから8分後に鳴り出します。
2. AL/OFFボタンを押すとアラーム機能がOFFの状態になります。

ライトの使い方

LIGHT/SNOOZEボタンを押すと、ディスプレイのバックライトが約5秒間点灯します。

本器は液晶ディスプレイを用いています。ディスプレイの表示がもっとも見やすい状態になるよう、本器は十分な照明の得られる場所に設置してください。

注意：気温が0℃以下または50℃ (122° F) 以上の環境では、液晶ディスプレイが機能しなくなります。

規格

電源

：単4バッテリー1本

バッテリーの寿命

：約1年

寸法

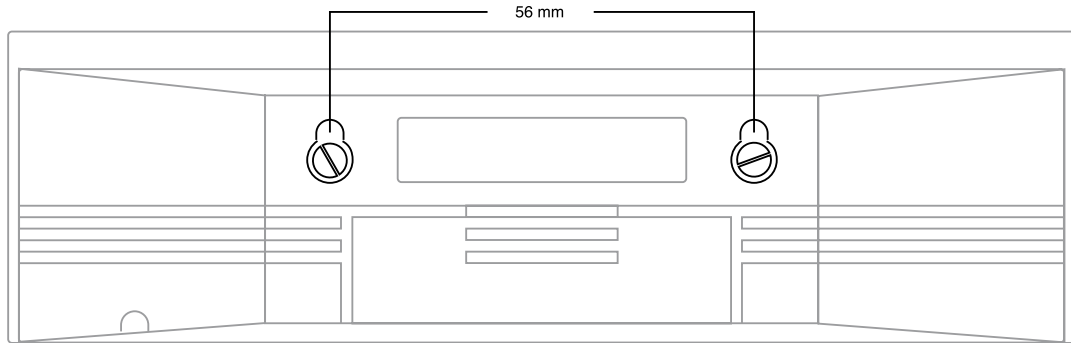
：140 x 41 x 22mm

重さ

：75g

- ・本マニュアルの内容は予告なく変更されることがあります。
- ・本製品の使用により生じたいかなる損害、支出、利益損失またはその他の損害のいずれについても、製造者および供給者は一切責任を負いません。

Mounting / montage



Product by: Bell Xpress A/S, Denmark · www.bellxpress.dk

www.jacobjensen.com

Generation to generation...